

Write your name here

Surname

Other names

Edexcel
International GCSE

Centre Number

--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--	--

Tamil

Paper 1 

Monday 28 May 2012 – Morning
Time: 3 hours

Paper Reference

4TA0/01

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 100.
- The marks for **each** question are shown in brackets – *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P40315A

©2012 Pearson Education Ltd.

1/1/1/



PEARSON

1. Translate the following sentences into Tamil.

(a) If I knew that I could come at 1.30pm I would be there with my friend.

(2)

(b) As soon as I arrived at the town centre we had coffee.

(2)

(c) Respect others and others will respect you.

(2)

(d) If I had known that you liked the colour red I would have bought you that shirt.

(2)

(e) In the United Kingdom, police are respected by the public.

(2)

(5 additional marks are available for the quality of Tamil in your answers)

(Total for Question 1 = 15 marks)



2. Translate the following passage **into Tamil**.

Meditation

Meditation is doing an activity with awareness, so that the mind is not distracted. Meditation can be done sitting still or in everyday activities. The body is relaxed and the mind is focused. Relaxation is similar to sleep in that the mind is allowed to wander off and perhaps take on a dream-like state. The mind is not controlled during relaxation. It can take on many forms, an object, a breath, a sound, or even a movement. So to meditate you do not need to be still and quiet.

Classical yoga texts explain that to attain true states of meditation one must go through several stages. Firstly the focus is on physical position, breath control and relaxation. This is followed by the more advanced stages of concentration, but that does not mean that one must perfect any one stage before moving on to the next.

With so many approaches to meditation it is easy to see that there will be a method for everyone. Meditation is very personal. Through trying out the different techniques one can find an approach, time, and place. It is important to remember that as long as there is regular practice we will reap the rewards.

Meditation helps us to enjoy every moment and to be mindful in all that we do. It helps us to let go of our negative responses and to create loving relationships towards everyone and everything. It helps us be truly at peace with ourselves.

(25)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

(Total for Question 2 = 25 marks)



3. Translate the following passage into English.

அருகிவரும் வாசிப்புப் பழக்கம்

வாசிப்பதினால் மனிதன் பூரணத்துவம் அடைகிறான் என்பது பொதுவான கருத்து. இன்றைய கால கட்டத்தில் நவீன தொழில்நுட்பத்தில் ஏற்பட்ட மாற்றம் சிறுவர் முதல் முதியவர் வரை இணையம் என்னும் ஒன்று கட்டிப் போட்டு உள்ளது.

அன்று புத்தகம் படித்த குழந்தை இன்று யூரீப்பில் பாடல் தேடி கேட்டு மகிழ்கின்றது. இளைஞர், பெரியவர் என பாகுபாடின்றி புத்தகம் என்பதை புறம் தள்ளிவிட்டு இணையம் ஒன்றை நாடும் நிலையே இன்று காணப்படுகிறது. காலத்தால் ஏற்பட்ட மாற்றமே இதற்குக் காரணமாக உள்ளது.

வாசிப்பது உயர்ந்த பழக்கமே! ஆனால், கண்டதையும் படிப்பது மனநலனுக்கு ஏற்றதல்ல. வாழ்க்கையைத் திசைமாற்றும் ஆற்றல் படைத்தவை புத்தகங்கள். எனவேதான் படிக்கும் புத்தகத்தில், மக்கள் மிகுந்த கவனமாக இருக்க வேண்டும் என்கின்றனர்.

சிறந்த நூல்களைப் படிப்பதால், தெளிவு பிறக்கிறது. ஒரு புத்தகம் என் வாழ்க்கையைமே மாற்றிவிட்டது எனப்பலர் கூறுவதை நாம் கேட்டிருக்கிறோம்.

சமுதாய அக்கறை கொண்ட ஆன்றோரால் எழுதப்பட்ட முதல்தரப் புத்தகங்கள் உள்ளன. அவை நம் உள்ளத்தை உயர்த்தும், மனிதனை அறவழியில் செலுத்தும். வாழ்க்கையின் குறிக்கோளை எடுத்துக் கூறி அதனை அடையும் வழிகளையும் காட்டும்.

(25)



P 4 0 3 1 5 A 0 7 1 6

Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

(Total for Question 3 = 25 marks)



4. Write an essay of about **200–250** words **in Tamil** on **one** of the following subjects:

Either

(a) Describe life without electricity.

மின்சாரம் இல்லாத ஒரு வாழ்க்கை.

(b) Explain why it is important to guide children during their childhood.

ஐந்தில் வளையாதது ஐம்பதில் வளையுமா.

(c) Who do you consider as a famous sports person in the world? Explain why you believe they are famous.

உங்களுக்குப் பிடித்த உலகப் "புகழ்" பெற்ற விளையாட்டு வீரர் ஒருவர் பற்றி விவரித்து எழுதவும்.

Or

(d) Write a letter to a friend describing a happy event that occurred recently.

சமீபத்தில் உங்கள் மனதைச் சந்தோஷத்தில் ஆழ்த்திய ஒரு சம்பவம் பற்றி உங்கள் நண்பருக்கு ஒரு கடிதம் எழுதவும்.

(35)

Instructions to candidates:

**Indicate which question you are answering by marking the box ().
If you change your mind, put a line through the box ()
and then indicate your new question with a cross ().**

Chosen question number:

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 4(c)

Question 4(d)

Please turn over for answer space.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

(Total for Question 4 = 35 marks)

TOTAL FOR PAPER = 100 MARKS

